



HƯỚNG DẪN XÁC MINH NƠI CƯ TRÚ TẠI QUẬN COLUMBIA

Chỉ cư dân của Quận Columbia mới hội đủ điều kiện nhận giáo dục công miễn phí tại Quận. Do đó, tất cả học sinh được ghi danh tại một trường công lập hoặc trường bán công tại Quận Columbia đều phải cung cấp bằng chứng về tư cách cư trú của mình tại Quận hoặc phải đóng học phí. Hướng dẫn nhằm cung cấp cho ban cán sự nhà trường, cha mẹ và những người khác những chỉ dẫn rõ ràng về triển khai các quy tắc xác thực tư cách cư trú.

Quy trình Chứng minh nơi Cư trú

- Các trường học phải lưu một Mẫu xác minh nơi cư trú tại Quận Columbia được điền đầy đủ cho mỗi học sinh, điều này đòi hỏi nhân viên nhà trường phải điền vào Phần A và Phần B (nếu học sinh được ghi danh bởi một "người chăm sóc chính khác") và người ghi danh học sinh phải điền vào Phần C. Ngoài Mẫu xác minh nơi cư trú tại Quận Columbia, trường học phải giữ lại một bản sao rõ ràng của tất cả giấy tờ chứng minh được dùng để điền vào Mẫu, bao gồm giấy tờ xác thực tư cách cư trú và giấy tờ của "người chăm sóc chính khác" nếu có. Trong khi kiểm tra ghi danh học sinh, nhà trường sẽ phải cung cấp bản sao các giấy tờ và Mẫu này.¹
- Người ghi danh học sinh phải trình giấy tờ gốc làm bằng chứng về tư cách cư trú tại Quận Columbia. Nhân viên nhà trường, người điền vào Mẫu xác minh nơi cư trú tại Quận Columbia, phải kiểm tra giấy tờ gốc để xác nhận tính xác thực, đảm bảo rằng tên trên giấy tờ khớp với tên của người ký vào Phần C của Mẫu xác minh nơi cư trú và đảm bảo rằng các giấy tờ thỏa mãn yêu cầu được nêu trong Mẫu xác minh nơi cư trú tại Quận Columbia (chẳng hạn như ngày cấp và loại giấy tờ).
- Tư cách cư trú của mỗi học sinh ghi danh lần đầu tại Trường Công lập hoặc trường bán công ở Quận Columbia sẽ phải được chứng minh trước ngày 05/10 (hoặc ngày học tiếp theo nếu ngày 05/10 rơi vào thứ Bảy hoặc Chủ Nhật), hoặc trong vòng mười (10) ngày kể từ khi ghi danh lần đầu, bất cứ thời điểm nào muộn hơn trong năm học mà học sinh đó được ghi danh. Tư cách cư trú sẽ phải được chứng minh lại hàng năm sau đó. Việc xác thực hàng năm sẽ diễn ra không sớm hơn ngày 01/04 mỗi năm. Tư cách cư trú sẽ phải được chứng minh thông qua các giấy tờ thỏa mãn điều kiện được cung cấp trong yêu cầu (1) hoặc (2) bên dưới, hoặc qua việc sử dụng giấy tờ chứng minh tư cách vô gia cư của học sinh.²

Giấy tờ Chứng minh tư cách là Người chăm sóc chính khác

"Người chăm sóc chính khác" không phải là cha mẹ hoặc người trông coi hay người giám hộ do tòa chỉ định, là người đang ở cùng với trẻ và trực tiếp chăm sóc và hỗ trợ trẻ em có cha mẹ, người trông coi hoặc người giám hộ không có khả năng cung cấp sự chăm sóc và hỗ trợ như vậy. Vì mục đích của giấy này, "cha/mẹ không thể chăm sóc và hỗ trợ" con nếu rơi vào một trong những điều kiện được mô tả trong các tùy chọn dưới đây.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> đã bỏ rơi con | <input type="checkbox"/> đang thực hiện nghĩa vụ quân sự |
| <input type="checkbox"/> bị giam giữ | <input type="checkbox"/> đã chết |
| <input type="checkbox"/> không ở cùng với trẻ do trốn tránh và/hoặc lạm dụng | <input type="checkbox"/> bị ốm nặng |

Ngoài ra, người trông coi/người giám hộ do cha mẹ hoặc tòa chỉ định có thể được coi là không thể cung cấp sự chăm sóc và hỗ trợ cho trẻ nếu có một lý do khác thỏa mãn ngoài các lý do nêu trên.

¹ Học sinh có hồ sơ thiếu Mẫu Xác thực Cư trú DC cùng giấy tờ chứng minh được coi như học sinh không cư trú và, vì thế, phải có bản sao kế hoạch đóng học phí có chữ ký, hoặc bằng chứng rằng học phí đã được đóng đầy đủ, cho năm học liên quan trong hồ sơ của mình để kiểm toán và OSSE kiểm tra khi có yêu cầu. Kế hoạch đóng học phí yêu cầu phải đóng hết học phí trước quý cuối cùng của năm học.

² Chương trình hợp tác vô gia cư McKinney-Vento với trường học sẽ đảm bảo rằng (các) mẫu thích hợp được kèm trong hồ sơ cư trú của học sinh vô gia cư.



Một 'người chăm sóc chính khác' phải cung cấp bằng chứng rằng mình là người chăm sóc chính của trẻ bằng cách nộp một trong các mục sau trong quá trình xác thực cư trú.³

1. Hồ sơ từ năm học trước cho thấy rằng trẻ được chăm sóc bởi người chăm sóc, bao gồm:
 - a. Tài liệu tải xuống từ cơ sở dữ liệu STAR;
 - b. Thẻ báo cáo có chữ ký; hoặc
 - c. Hồ sơ trường học khác.
2. Hồ sơ miễn dịch hoặc hồ sơ y tế cho thấy rằng trẻ được chăm sóc bởi người chăm sóc.
3. Bằng chứng rằng người chăm sóc được hưởng trợ cấp công cộng hoặc trợ cấp y tế thay cho trẻ, có ngày cấp trong vòng 12 tháng ngay sau khi xem xét tư cách cư trú, bao gồm:
 - a. Thông báo trợ cấp hàng năm cho Thu nhập An sinh Bổ sung; hoặc
 - b. Thông báo xác thực thu nhập của TANF hoặc thư phê duyệt chứng nhận lại.
4. Một bản tuyên thệ có chữ ký, nếu khai man sẽ chịu tội,⁴ rằng người đó là người chăm sóc chính của học sinh. Có thể xin mẫu chuẩn từ trường học ở địa phương.
 - a. Nếu một cán bộ DCPS hoặc nhân viên của trường bán công nghi ngờ rằng bản tuyên thệ là sai, họ sẽ ghi danh học sinh nhưng sẽ trình hồ sơ lên OSSE để điều tra.
5. Văn bản chứng thực từ một chuyên gia pháp lý, y tế hoặc dịch vụ xã hội⁵ chứng thực tư cách của người chăm sóc đối với trẻ vị thành niên, có ngày cấp trong vòng 12 tháng qua.

YÊU CẦU CHỨNG MINH TƯ CÁCH CƯ TRÚ (1)

Một trong các mục sau là đủ để chứng minh tư cách cư trú tại Quận Columbia.

GIẤY TỜ ĐƯỢC CHẤP NHẬN CHO XÁC MINH NƠI CƯ TRÚ TẠI QUẬN COLUMBIA:	NỘI DUNG PHẢI XUẤT TRÌNH
1. Giấy biên nhận tiền lương	<ol style="list-style-type: none"> a. Ngày cấp trong vòng 45 ngày qua; b. Tên của người ghi danh học sinh; c. Địa chỉ nhà hiện tại ở DC; và d. Khấu trừ thuế DC cho năm tính thuế hiện tại.
2. Bằng chứng về sự hỗ trợ tài chính từ Chính quyền DC, theo mẫu: <ol style="list-style-type: none"> a. Thông báo xác thực thu nhập Hỗ trợ tạm thời cho Gia đình cần giúp đỡ (TANF) hoặc thư phê duyệt chứng nhận lại; b. Thư phê duyệt Medicaid hoặc thư chứng nhận lại; c. Thư hỗ trợ nhà ở từ một cơ sở hỗ trợ cư trú, bao gồm tên liên lạc và số điện thoại hoặc thư từ Cơ quan Nhà ở; hoặc d. Bằng chứng nhận hỗ trợ tài chính từ một chương trình khác của Chính quyền Quận Columbia. 	<ol style="list-style-type: none"> a. Ngày cấp trong vòng 12 tháng qua; b. Tên của người ghi danh học sinh; c. Địa chỉ nhà hiện tại ở DC.
3. Thông báo trợ cấp hàng năm cho Thu nhập An sinh Bổ sung	<ol style="list-style-type: none"> a. Ngày cấp trong vòng 12 tháng qua; b. Tên của người ghi danh học sinh; c. Địa chỉ nhà hiện tại ở DC.
4. Bản sao của Mẫu D40 được chứng nhận bởi Văn phòng Thuế vụ Quận Columbia	<ol style="list-style-type: none"> a. Tên của người chăm sóc ghi danh học sinh b. Bằng chứng đóng thuế tại DC trong năm thuế trước đó
5. Lệnh nhập ngũ	<ol style="list-style-type: none"> a. Tên của học sinh và người ghi danh học sinh; và b. Địa chỉ nhà hiện tại ở DC.
6. Bằng chứng rằng đứa trẻ được Quận Columbia bảo hộ theo mẫu Lệnh của Tòa	<ol style="list-style-type: none"> a. Tên của học sinh.
7. Thư sứ quán	<ol style="list-style-type: none"> a. Ngày cấp sau ngày 01/04 của năm học hiện tại; b. Tên của người ghi danh học sinh; c. Có dấu chính thức; và d. Tuyên bố rằng người ghi danh học sinh và học sinh hiện đang sống trên địa phận của đại sứ quán tại có địa chỉ tại DC.

³ Bên cạnh việc nộp một trong các mục từ 1-5, người chăm sóc chính khác phải đáp ứng các yêu cầu chứng minh tư cách cư trú.

⁴ Tham khảo Mẫu Bản khai có Tuyên thệ của Người Chăm sóc Chính Khác được cấp bởi OSSE.

⁵ Tham khảo Mẫu chứng thực Người Chăm sóc Chính Khác được cấp bởi OSSE.



Nhằm mục đích kiểm tra tư cách cư trú DC, **không được** trình các giấy tờ sau làm bằng chứng đóng thuế thu nhập cá nhân tại Quận Columbia: (1) Mẫu W-2, (2) hoàn thuế thu nhập liên bang, hoặc (3) hoàn thuế thu nhập của Quận (trừ khi được Văn phòng Thuế vụ của Quận Columbia chứng nhận).

Nhằm mục đích kiểm tra tư cách cư trú DC, **không được** trình các giấy tờ sau làm bằng chứng trợ cấp tài chính từ Chính quyền Quận Columbia: (1) Thẻ TANF, (2) thẻ Medicaid, (3) thẻ nhân viên từ chủ doanh nghiệp ở Quận (bao gồm Chính quyền DC), hoặc (4) thư từ một cư dân ở trong Quận.

YÊU CẦU CHỨNG MINH TƯ CÁCH CƯ TRÚ (2)

Khi thiếu các giấy tờ được liệt kê trong bảng trên, hai (2) trong số các giấy tờ được liệt kê dưới đây sẽ đủ làm bằng chứng về tư cách cư trú tại Quận Columbia. Địa chỉ và tên trên từng mục trình lên phải giống nhau.

GIẤY TỜ ĐƯỢC CHẤP NHẬN CHO XÁC MINH NƠI CƯ TRÚ TẠI QUẬN COLUMBIA:	NỘI DUNG PHẢI XUẤT TRÌNH
1. Giấy đăng ký phương tiện cơ giới tại DC chưa hết hạn	a. Tên của người ghi danh học sinh; b. Địa chỉ nhà hiện tại ở DC.
2. Thỏa thuận thuê hoặc cho thuê chưa hết hạn	a. Tên của người ghi danh học sinh; b. Địa chỉ nhà hiện tại ở DC; và c. Biên lai thanh toán hoặc séc đã hủy thể hiện đã đóng tiền thuê trong hai (2) tháng qua.
3. Giấy phép điều khiển phương tiện cơ giới tại DC chưa hết hạn; hoặc giấy tờ nhận dạng chính thức khác ngoài giấy tờ lái xe	a. Tên của người ghi danh học sinh; b. Địa chỉ nhà hiện tại ở DC.
4. Hóa đơn tiện ích (chỉ chấp nhận hóa đơn gas, điện và nước)	a. Tên của người ghi danh học sinh; b. Địa chỉ nhà hiện tại ở DC; và c. Biên lai thanh toán hoặc séc đã hủy thể hiện đã thanh toán hóa đơn tiện ích trong hai (2) tháng qua.

Nhằm mục đích kiểm tra tư cách cư trú tại DC, **không được** trình các giấy tờ sau thay cho giấy đăng ký phương tiện cơ giới hoặc giấy phép điều khiển phương tiện cơ giới tại DC: (1) giấy tờ sở hữu phương tiện, hoặc (2) bảo hiểm phương tiện.

Nhằm mục đích kiểm tra tư cách cư trú DC, **không được** trình các giấy tờ sau thay cho hóa đơn tiện ích: (1) hóa đơn điện thoại, hoặc (2) hóa đơn truyền hình cáp.

Trừ khi trường nhận được hướng dẫn khác từ OSSE, chỉ các giấy tờ được ghi trong Mẫu xác minh nơi cư trú và trong hướng dẫn này mới được chấp nhận để chứng minh tư cách cư trú tại Quận Columbia. Mặc dù cha mẹ hoặc người chăm sóc có thể cung cấp các loại giấy tờ khác, nhưng các giấy tờ này không được chấp nhận.